

Eva Mahová:
UKRAJINA - AUTOATLAS 1:750 000
Hodnocení vedoucího bakalářské práce

Bakalářská práce byla Evě Mahové zadána na podzim r. 2006 s cílem:

- vytvořit autoatlas Ukrajiny v měřítku 1:750 000
- zaměřit se na problematiku přepisu „ukrajinské“ cyrilice do latinky a vytvořit přesná pravidla transliterace ukrajinských geografických názvů
- porovnat dostupná mapová (atlasová) díla na trhu, jak se s problematikou geografických názvů Ukrajiny vypořádávají komerční vydavatelství
- podat stručnou geografickou charakteristiku země.

Úvodem musím poznamenat, že autorka vypracovala bakalářskou práci nadprůměrné kvality. Zároveň chci ocenit aktivní přístup v celém průběhu jejího zpracování. Kvalitě odevzdané bakalářské práce jistě prospělo i odložení její obhajoby na podzimní termín. Celá textová část je napsána velmi působivě a autorka se vyvaruje větších gramatických chyb i stylistických neobratností.

Hlavním výstupem bakalářské práce je Autoatlas Ukrajiny v měřítku 1:750 000, který však byla autorka nucena z časových důvodů zpracovat oproti původnímu zadání pouze v omezené verzi, v podobě makety. Způsob, jakým se vypořádala nejen s přepisem geografických názvů (dvoustrana 8-9), ale i s celkovou grafickou podobou atlasu mě nadchl. Zároveň bych chtěl ocenit textovou část bakalářské práce, kde autorka perfektně zpracovala problematiku ukrajinštiny a zásady jejího přepisu do latinky, stejně jako podala vyčerpávající geografickou charakteristiku země. Opomenout nemůžu ani kvalitně zpracovanou analýzu dostupných map a atlasů Ukrajiny.

Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem **plně doporučuji** bakalářskou práci Evy Mahové k obhajobě.

V Praze, dne 14. září 2007

Mgr. Pavel Šára

